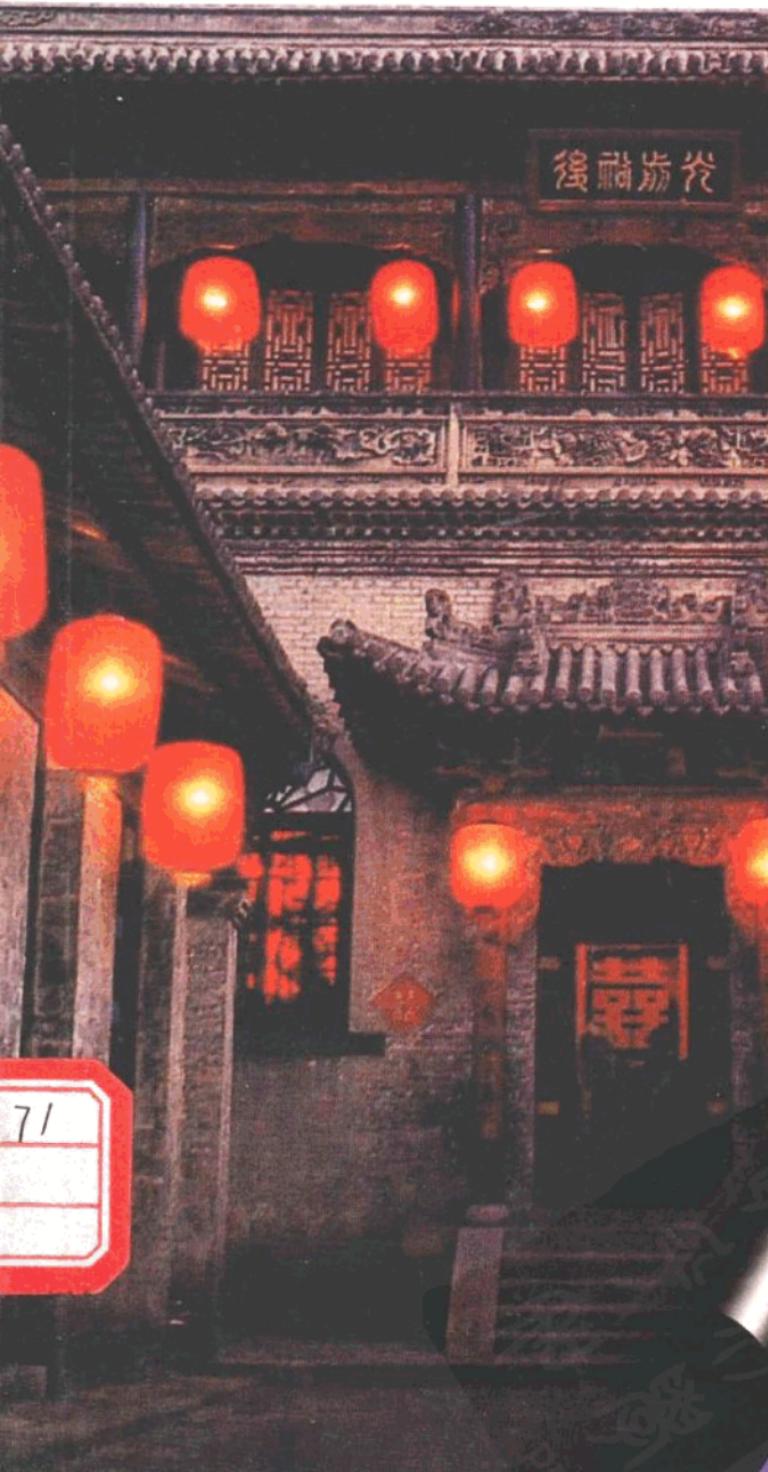


乔家大院



山西旅游风景名胜丛书

主编 安锦才

山西经济出版社

《山西旅游风景名胜丛书》

编辑委员会

顾问 霍 泛 李玉明

主任 薛 军

副主任 张成德 王锚深 郭士星 周新玉
张凤山 王虎胜

编 委 (以姓氏笔画为序)

王虎胜 王锚深 杨子荣 杨晓国
张凤山 张成德 周新玉 郑俊华
赵建廷 施联秀 柴泽俊 郭士星
郭华荣 谢鸿喜 薛 军

编辑部

主任 赵建廷

成员 (以姓氏笔画为

王晋天 吉奇震 杨晓国 张良瑾
张惠君 郑庆春 郝建军 胡辅华



乔致庸三子——乔景俨

乔贵发之孙——乔致庸

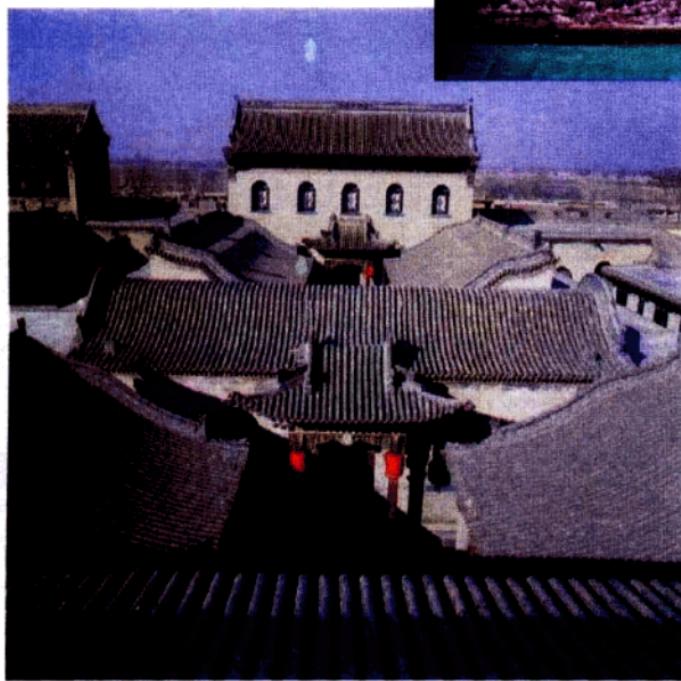
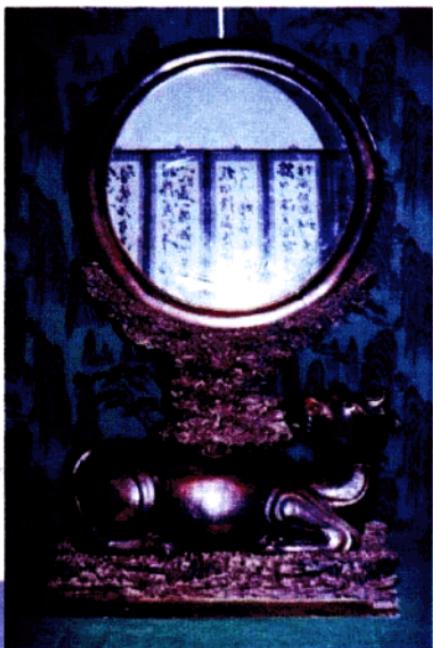


别具特色的房顶建筑艺术

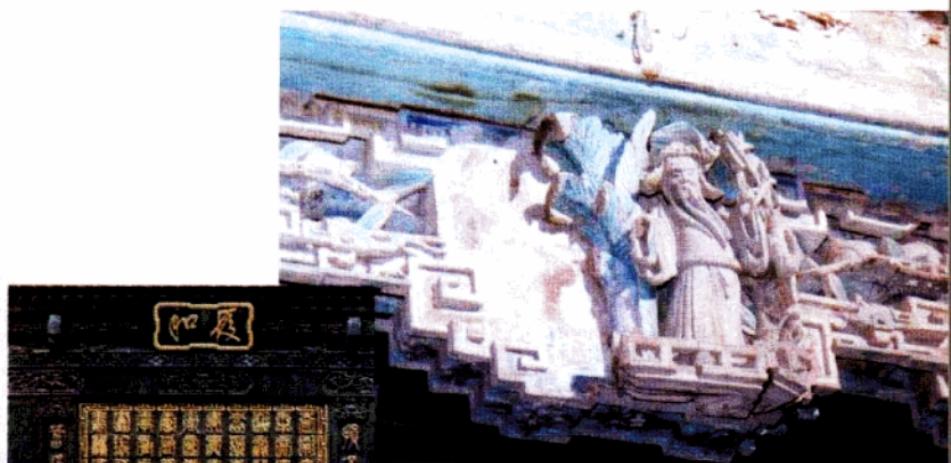


九龙灯

犀牛望月镜



错落有致的乔家大院



精美的木雕艺术



百寿图照壁

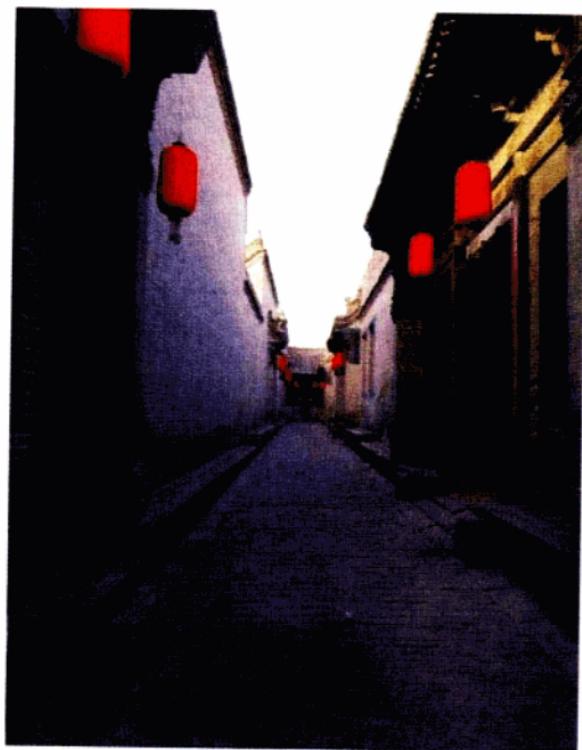


乔家大院福德祠砖雕

乔家花园（中华周易宫）



著名书法家赵铁山
书写的《省公箴》



乔家大院甬道

序

从本世纪 70 年代末以来，经过近 20 年的经营与发展，山西省的旅游业已成为本省国民经济的一个重要组成部分。在古老的三晋大地上，东沿千里太行，西依九曲黄河，南自银湖之畔，北迄长城脚下，一大批具有鲜明特色的旅游风景名胜，正以其充满魅力的绚丽姿态吸引着来自国内外的游客。

人们通过一处处具体的旅游景区或景点，不断地了解和认识山西，山西人民则更希望通过向国内外宾朋展示这些名胜景观，以扩大山西的改革开放，振兴山西旅游产业，促进山西经济发展。正是在这样一个背景之下，我们编辑出版了这套《山西旅游风景名胜丛书》。

在编撰《山西旅游风景名胜丛书》过程中，我们自始至终本着准确、生动、简明、实用、图文并茂的原则。目的是为那些已经进入这些旅游景区或

● 乔家大院

景点的游客起到实地导游和现场解疑的作用，同时也为那些因条件所限暂时尚不能实地旅游的朋友们起到一种神游的作用。

山西是中华民族的重要发祥地，现有世界文化遗产、国家与省级重点文物保护单位400余处。传说中的炎帝活动在上党地区，黄帝、嫘祖、后稷及史前三王尧、舜、禹也活动并建都在晋南一带；近代中国革命斗争，又给山西留下许多珍贵的革命文物，武乡八路军总司令部旧址、平型关战役旧址、刘胡兰烈士纪念馆……真可谓物华天宝，人杰地灵，历史悠久，文化灿烂。相信三晋大地上的风景名胜会呈现给中外游客一种形象而悠久的历史文化，展示出一个特殊而广阔的自然环境。

当您怀着游览观光的惬意离开这些旅游景区或景点之后，希望《山西旅游风景名胜丛书》能够给您留下一个永久咀嚼和回味的话题。

《山西旅游风景名胜丛书》编委会

1998年4月

乔家大院简介

乔家大院地处美丽而富饶的山西晋中盆地，位于祁县城东北 12 公里处的乔家堡村，距省会太原 50 公里，与祁县著名的中华周易宫、延寿寺、九沟风景区、渠家大院、明清街巷、长裕川等景点形成一日游格局。

乔家大院是祁县乔家“在中堂”的宅院，“在中堂”是闻名海内外的商业资本家乔家第三代乔致庸的堂名。

乔家大院始建于清乾隆年间，后又在清同治、光绪年间及民国初年多次增修，时间虽跨越了两个世纪，却保持了建筑风格的浑然天成。乔家大院占地 8724.8 平方米，由 6 幢大院 19 个小院共 313 间房屋组成。从高处俯瞰，整体为双喜字型布局，城堡式建筑。四周高达 10 余米的全封闭水磨砖墙内，院与院相衔，屋与屋相接，鳞次栉比的悬山顶、歇山顶、硬山顶、卷棚顶及平面顶上，都有

通道与堞墙相连。全院以一条平直甬道将 6 幢大院分隔两旁，院中有院，院内有园。四合院、穿心院、偏心院、角道院、套院，其门窗、椽檐、阶石、栏杆等，无不造型精巧，匠心独具。院内砖雕，俯仰可观，脊雕、壁雕、屏雕、栏雕……以人物典故、花卉鸟兽、琴棋书画为题材，各具风采。

1986 年，祁县将乔家大院辟为祁县民俗博物馆，以岁时节令、衣食住行、婚丧礼仪、农商活动为主题的 42 个展室，2000 余件展品，较系统地反映了明清时期山西晋中一带的民间风俗。

乔家大院已申报国家级文物保护单位，是山西省十佳旅游景点之一。已接待国内外游客 500 万人次，有 50 多部电影、电视剧来大院拍摄、选景。由张艺谋执导、巩俐主演、红极一时的《大红灯笼高高挂》就是在乔家大院拍摄的。

A Brief Introduction of Family Qiao's Homestead

Family Qiao's Homestead is located in Center Shanxi Basin at Qiaojiabu Village 12 kilometers north-east Qixian County town and 50 kilometers away from Taiyuan, the provincial capital. Together with other

scenery in the County like Chinese Zhouyi Palace, Yanshou Temple, Nine - gully scenic spot, Family - Que Homestead, Ming - Qing Street and Changyu Plain it forms a one - day tour route.

It is the house for Zai Zhongtang of family Qiao in Qixian County. Zai Zhongtang is the name of Qiao Zhiyong, who is the 3rd generation for the family and a famous capitalist throughout the country and over the world.

Family Qiao's house was built during the period of Qianlong Year, Qin Dynasty and was enlarged time and again. Though the construction leaped over two centuries it successfully maintained a style like nature itself. The house covers an area of 8724.8 square meters consisting of 6 large and 19 small yards of 313 rooms.

The house is castle designed showing a Chinese character happiness when overlooked. It is closed by all direction sealing terrazzo brick wall. Its yards are linked one by one and rooms joined together. The house's various roofs are connected by passages and parapets. The 6 big yards are divided into two parts by a straight paved path. In those big yards there are gardens and small yard opening off another. In its quad-

● 乔家大院

rangle, center stringing yards, side yards and corner path yards, you can see windows, doors, rafters, steps, railing with excellent model showing ingenuity. Besides in the House there are brick - carvings of personage, allusion, flowers, animals, birds, books and chess on ridges, walls, screens and railings.

The house has been opened as folk custom museum in 1986 to introduce folk custom in detail about festivals, way of life, weddings and funerals in Center Shanxi during Ming - Qing Dynasties through 42 exhibition rooms and more than 2000 pieces exhibits.

Moment Family Qiao's Homestead has been proposed as an important cultural relic to be protected by State Government. It is one of the first 10 scenic spots in Shanxi Province and has received 5 million tourist visitors from overseas and throughout the country. The house has been chosen by more than 50 films and TV plays to take picture. The most successful film titled by "Red lantern hanging high" directed by Chang Yimo and stared by Gong Li is one of them.

目 录

■ 祁县与乔家	1
■ 乔家与在中堂	6
■ 复盛公与在中堂	11
■ 在中堂家族人物	18
■ 在中堂的经商之道	26
■ 在中堂的家规和家塾	30
■ 在中堂宅第的建筑艺术	36
■ 乔家大院传闻轶事	46
■ 乔家大院珍宝	65
■ 乔家花园与中华周易宫	71
■ 乔家大院楹联、匾额、碑碣	73
■ 游记：走进乔家大院	79
■ 乔家大院内的民俗陈列	83
■ 乔家大院大事记	89
■ 乔家大院交通导游图	92
■ 乔家大院鸟瞰图	93
■ 后记	95

Contents

■ Qixian County and Family Qiao	1
■ Family Qiao and Zai Zhongtang	6
■ The revered Fu Sheng and Zai Zhongtang	11
■ The outstanding persons in Family Zai Zhongtang	18
■ Business principles for Zai Zhongtang	26
■ The family regulations and private school	30
■ Architecture art of Zai Zhongtang's House	36
■ Anecdote about Family Qiao's Homestead	46
■ The treasure in Family Qiao's Homestead	65
■ Gardens in Qiao's house and the Chinese Zhouyi Palace	71
■ The couple written, inscribed board and stele in the House	73
■ Tour notes: come into Family Qiao's Homestead	79
■ Folk custom exhibition in the House	83
■ Important events about the House	89
■ Communication guide map for the House	92
■ A Bird's - eye - view of the House	93

祁县与乔家

祁县，地处山西省中部，太原盆地南端，汾河东岸，总面积 854 平方公里。平面轮廓呈西北至东南长条状。地势由东南渐向西北倾斜。境内山川秀丽，气象万千。

祁县历史悠久。据《周礼·职方》和《尔雅·释地》记载，远古时代，山西的中央盆地是一片长满杂草的积水地带，叫做昭馀泽薮。由于山河变易，这片积水逐渐枯涸，最低洼的地方在今祁县境内祁城村一带，祁县因此而得名。祁县县境中部的梁村古文化遗址出土文物证实，早在距今 5000 年以前的母系氏族公社时期，就有我们的祖先在祁县这块土地上居住劳作，繁衍生息。

春秋时期，祁地属晋国。公元前 570 年，晋悼公将祁地赐给大夫姬奚作为食邑。姬奚以地为氏，改姓祁，即历史上有名的祁黄羊。祁黄羊是晋国国君的亲族，时任中军尉，是著名的军事家和政

治家。

当时，晋国的国都在晋南，祁地以北则是少数民族“戎狄杂居”的地区。晋悼公将祁地赐给祁奚作食邑，委以卫国戍边重任。祁奚果然不负众望，在任期间颇多建树。祁奚年老请求退休的时候，国君问谁可以接替他的职务，他便推荐了他的仇人解狐。不料未及任命，解狐便猝然去世。祁奚又推荐自己的儿子祁午。时人称颂祁奚“外举不避仇，内举不避亲”，后世也把他奉为以国家利益为重，不计个人恩怨的楷模。历史典故有“祁奚荐贤”。

祁奚封邑在今祁县城东南7.5公里处的古县镇。当时的祁地，版图远非今日可比，几乎包括整个晋中平川。公元前514年，祁奚之孙祁盈因罪被杀，食邑亦被没收，被分为邬（今介休、灵石）、祁（今祁县）、平陵（今平遥、文水）、涂水（今榆次、太谷）、梗阳（今清徐）、马首（今寿阳）和孟（今阳曲）7县。现在祁县的疆域，基本上是那时候确定下来的。

祁县地灵人杰，历代名人辈出。据不完全统计，列入《辞海》、《辞源》、《中国历代名人辞典》的祁县籍名人有百余人，列入《山西通志》的名人有225人。如春秋祁黄羊，汉代温序、王允，东晋温峤，唐代温大雅、王珪、温彦博、王焘、王维、温庭

筠,北宋王溥,清代戴廷栻、渠本翘、高钰,以及近代阎维藩、孟步云、申树楷、武克鲁等,他们或道德文章名垂千古,或出将入相文治武功,或诗词歌赋冠绝一时,或教育医学颇多建树,或商业金融独领风骚。对人类社会进步,起了积极的推动作用。

祁县地当要冲,古时即有两条驿路通过。一条是秦陇等地北上京城的必由之路,叫做京官道,有“川陕通衢”之称;另一条是由太原到晋东南的孔道,叫做府官道。清乾隆四十五年(1780年)版《祁县志》说:“祁西南道河东,通秦陇。东南逾上党,达中州。北当直省孔道。固四达之衢也。”四通八达的交通优势,为商旅活动提供了得天独厚的便利条件。早在宋代,祁县商人就开始在国内市场崭露头角。进入明清,特别是清代的康熙、乾隆之后,祁县商帮迅速崛起,成为晋商中一支举足轻重的力量。祁县商帮的商号遍布全国各大城市、水陆码头,甚而远至俄国的西伯利亚和莫斯科,朝鲜的平壤、汉城,日本的东京、神户、大阪以及南洋各地,并在蒙古、东北、包头等地形成垄断地位。

随着商业活动日趋活跃,商人的社会地位有了很大的提高,有的巨富大贾甚至可以和官府称兄道弟,平起平坐,因此,以经商为荣蔚然成风。祁县乃至晋中一带,当时的乡俗,是把最有才能的